

### Процедура 7

В соответствии с разделом V резолюции 1986/10 Экономического и Социального Совета государства-члены каждые пять лет, начиная с 1988 года, информируют Генерального секретаря о ходе осуществления Основных принципов, в том числе о их распространении, включении в национальное законодательство, проблемах и трудностях, возникающих при их осуществлении на национальном уровне, и помощи, которая, возможно, требуется со стороны международного сообщества.

### Процедура 8

Генеральный секретарь подготавливает каждые пять лет для Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней независимые доклады о ходе осуществления Основных принципов на основе информации, получаемой от правительств в соответствии с процедурой 7, а также другой информации, имеющейся в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая информацию о техническом сотрудничестве и подготовке кадров, предоставляемую институтами, экспертами и региональными и межрегиональными консультантами. При подготовке этих докладов Генеральный секретарь заручается также сотрудничеством со стороны специализированных учреждений и соответствующих межправительственных и неправительственных организаций, в частности профессиональных ассоциаций судей и адвокатов, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и учитывает информацию, предоставляемую такими учреждениями и организациями.

### Процедура 9

Генеральный секретарь распространяет Основные принципы, настоящие процедуры их осуществления и периодические доклады о их осуществлении, упомянутые в процедурах 7 и 8, на максимально возможном числе языков и предоставляет их всем государствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям с целью обеспечения самого широкого распространения этих документов.

### Процедура 10

Генеральный секретарь обеспечивает как можно более широкое цитирование и использование текста Основных принципов и настоящих процедур их осуществления Организацией Объединенных Наций во всех ее соответствующих программах и включение Основных принципов в кратчайший возможный срок в издание Организации Объединенных Наций, озаглавленное «Права человека: Сборник международных договоров», в соответствии с разделом V резолюции 1986/10 Экономического и Социального Совета.

### Процедура 11

В качестве составной части своей программы технического сотрудничества Организация Объединенных Наций, в частности Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата и Программа развития Организации Объединенных Наций:

- a) помогают правительствам по их просьбе в создании и укреплении независимых и эффективных судебных систем;
- b) предоставляют правительствам по их просьбе услуги экспертов и региональных и межрегиональных консультантов по вопросам судопроизводства в целях оказания им помощи в осуществлении Основных принципов;
- c) активизируют исследования, касающиеся эффективных мер по осуществлению Основных принципов, уделяя особое внимание новым явлениям в этой области;
- d) содействуют проведению национальных и региональных семинаров, а также других совещаний на профессиональном и непрофессиональном уровнях по вопросу о роли судебной системы в обществе, необходимости обеспечения ее независимости и важности осуществления Основных принципов для достижения этих целей;
- e) укрепляют основную деятельность по поддержке региональных и межрегиональных научно-исследовательских и учеб-

ных институтов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами осуществления Основных принципов.

### Процедура 12

Региональные и межрегиональные научно-исследовательские и учебные институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также другие соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывают помощь в осуществлении Основных принципов. Они уделяют особое внимание путям и средствам расширения применения Основных принципов в своих программах исследований и подготовки кадров, а также предоставлению технической помощи по просьбе государств-членов. С этой целью институты Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с национальными учреждениями и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями разрабатывают на базе Основных принципов и настоящих процедур их осуществления, учебные программы и материалы, которые пригодны для использования в программах юридического обучения на всех уровнях, а также на специальных курсах по правам человека и смежным темам.

### Процедура 13

Региональные комиссии, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующие межправительственные организации активно участвуют в процессе осуществления Основных принципов. Они информируют Генерального секретаря о усилиях, предпринимаемых для их распространения, о мерах, принимаемых для их практического применения, и обо всех встретившихся трудностях и недостатках. Генеральный секретарь принимает также меры к обеспечению того, чтобы неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, активно участвовали в процессе осуществления Основных принципов и соответствующих процедурах отчетности.

### Процедура 14

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней оказывает помощь Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету в проведении последующей деятельности в связи с выполнением настоящих процедур осуществления Основных принципов, включая представление периодических докладов в соответствии с процедурами 7 и 8, выше. С этой целью Комитет выявляет имеющиеся трудности или недостатки в осуществлении Основных принципов и их причины. Комитет, в случае необходимости, представляет конкретные рекомендации Ассамблее и Совету и любым другим соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека, в отношении дальнейших мер, которые необходимо принять для эффективного осуществления Основных принципов.

### Процедура 15

Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней, в случае необходимости, оказывает помощь Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и другим соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека, представляя рекомендации по докладом специальных комиссий или органов по расследованию в связи с вопросами применения и осуществления Основных принципов.

## **1989/61. Руководящие принципы для эффективного осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь на резолюцию 34/169 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, в которой Ассам-*

блея приняла Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, содержащийся в приложении к этой резолюции.

*ссылаясь также на резолюцию 14 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями<sup>55</sup>*, в которой Конгресс, среди прочего, обратил внимание на руководящие принципы для более эффективного осуществления Кодекса, разработанные на Межрегиональном подготовительном совещании к седьмому Конгрессу по теме «Разработка и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия», проходившем в Варенне, Италия, в 1984 году,

*принимая во внимание раздел IX своей резолюции 1986/10 от 21 мая 1986 года, в которой он просил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть на его десятой сессии вопрос о мерах по более эффективному осуществлению Кодекса в свете руководящих указаний по этому вопросу, сделанных седьмым Конгрессом,*

*рассмотрев доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его десятой сессии<sup>56</sup>,*

*руководствуясь стремлением содействовать осуществлению Кодекса,*

1. *принимает* Руководящие принципы для эффективного осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, рекомендованные Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

2. *предлагает* восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и его подготовительным совещаниям и изучить пути и средства содействия соблюдению настоящих Руководящих принципов.

*15-е пленарное заседание,  
24 мая 1989 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Руководящие принципы для эффективного осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка

#### I. ПРИМЕНЕНИЕ КОДЕКСА

##### A. Общие принципы

1. Принципы, содержащиеся в Кодексе, отражаются в национальном законодательстве и применяются на практике.

2. Для достижения целей и задач, изложенных в статье 1 Кодекса и в комментариях к ней, определению «должностные лица по поддержанию правопорядка» придается как можно более широкое толкование.

3. Кодекс применяется ко всем должностным лицам по поддержанию правопорядка, независимо от их ведомственной принадлежности.

4. Правительства принимают необходимые меры для ознакомления должностных лиц по поддержанию правопорядка в ходе основного обучения и на всех последующих курсах переподготовки и повышения квалификации с положениями национального законодательства, связанного с Кодексом, а также с другими основополагающими документами по вопросу о правах человека.

##### B. Специальные вопросы

1. *Отбор, обучение и подготовка.* Первостепенное значение придается отбору, обучению и подготовке должностных лиц по поддержанию правопорядка. Правительства содействуют также обучению и подготовке путем плодотворного обмена опытом на региональном и межрегиональном уровнях.

2. *Жалованье и условия работы.* Всем должностным лицам по поддержанию правопорядка предоставляется надлежащее вознаграждение и обеспечиваются надлежащие условия работы.

3. *Дисциплина и надзор.* Создаются эффективные механизмы для обеспечения внутренней дисциплины и внешнего контроля, а также надзора за должностными лицами по поддержанию правопорядка.

4. *Жалобы представителей общественности.* Предусматриваются особые положения в рамках механизмов, упомянутых в пункте 3, выше, для приема и рассмотрения жалоб на должностных лиц по поддержанию правопорядка от представителей общественности, а о существовании таких положений доводится до сведения общественности.

#### II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОДЕКСА

##### A. На национальном уровне

1. Все должностные лица по поддержанию правопорядка и соответствующие компетентные власти должны иметь Кодекс на их родном языке.

2. Правительства распространяют Кодекс и все устанавливающие его вступление в силу внутренние законы, чтобы обеспечить ознакомление широкой общественности с принципами и правами, содержащимися в нем.

3. При рассмотрении мер, направленных на содействие применению Кодекса, правительства организуют симпозиумы о роли и функциях должностных лиц по поддержанию правопорядка в деле защиты прав человека и предупреждения преступности.

##### B. На международном уровне

1. Правительства информируют Генерального секретаря через соответствующие промежутки времени, не реже одного раза в пять лет, о степени осуществления Кодекса.

2. Генеральный секретарь готовит периодические доклады о ходе осуществления Кодекса, с учетом также замечаний и сотрудничества специализированных учреждений, соответствующих межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

3. В качестве части докладов, упомянутых выше, правительства направляют Генеральному секретарю экземпляры выдержек из законов, постановлений и административных инструкций, касающихся применения Кодекса, любую другую информацию о его осуществлении, а также сведения о возможных трудностях в его применении.

4. Генеральный секретарь представляет вышеупомянутые доклады Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней для рассмотрения и принятия, в случае необходимости, дальнейших мер.

5. Генеральный секретарь распространяет Кодекс и настоящие Руководящие принципы среди всех государств и соответствующих межправительственных и неправительственных организаций на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

6. В рамках своих консультативных услуг, программ технического сотрудничества и развития Организация Объединенных Наций:

a) предоставляет правительствам по их просьбе услуги экспертов, региональных и межрегиональных консультантов с целью оказания помощи в осуществлении положений Кодекса;

b) содействует организации и проведению национальных и региональных учебных семинаров и других совещаний по вопросам, касающимся Кодекса, а также роли и функций должностных лиц по поддержанию правопорядка в защите прав человека и предупреждении преступности.

7. Региональным институтам Организации Объединенных Наций рекомендуется организовывать семинары и учебные кур-

сы по изучению Кодекса, а также проводить исследования по вопросу о степени осуществления Кодекса в странах региона, а также о возникающих в связи с этим трудностях.

### **1989/62. Согласованные международные меры против форм преступности, определенных в Миланском плане действий**

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на Миланский план действий, единогласно принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями<sup>97</sup> и его резолюции 1 о организованной преступности, 2 о борьбе против незаконного оборота наркотиков, 22 о предупреждении преступности в контексте развития и 23 о уголовных актах террористического характера, также единогласно принятые седьмым Конгрессом<sup>98</sup>,

ссылаясь также на раздел 1 своей резолюции 1986/10 от 21 мая 1986 года, в которой он настоятельно просил Генерального секретаря уделить первоочередное внимание разработке конкретных предложений в отношении согласованных международных мер против форм преступности, определенных в Миланском плане действий,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 41/107 от 4 декабря 1986 года и 42/59 от 30 ноября 1987 года, в которых Ассамблея призвала уделять первоочередное внимание формам преступности, определенным в Миланском плане действий,

будучи встревожен заметным расширением транснациональности серьезных форм преступности и относительной безнаказанностью, которой пользуются лица, совершающие такие преступления,

отмечая с тревогой несовершенство существующих механизмов и средств международного сотрудничества в целях предупреждения транснациональных форм преступности,

будучи крайне обеспокоен усилением тенденции, характерной для некоторых правительств и транснациональных корпораций, поощрять захоронение токсичных ядерных и промышленных отходов в развивающихся странах,

будучи глубоко озабочен разрушительным воздействием на окружающую среду, которое является прямым результатом вредной и незаконной практики, такой, как захоронение токсичных отходов, бездумное истощение невозобновляемых ресурсов, истребление различных видов животных, массовое применение гербицидов и дефолиантов и выброс в атмосферу вредных газов и радиоактивных веществ,

будучи обеспокоен продолжающимся разграблением мест археологических раскопок и незаконной международной торговлей предметами, составляющими национальное культурное наследие, а также связанным с этим ущербом для национальной самобытности народов,

сознавая необходимость пересмотра существующих международных документов в целях обеспечения их более полного соответствия новым реалиям транснациональных форм преступности,

учитывая настоятельную необходимость международного сотрудничества и принятия согласованных мер, направленных на эффективную борьбу с транснациональными формами преступности,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о предложениях о согласованных международных мерах против форм преступности, определенных в Миланском плане действий<sup>97</sup>;

2. предлагает правительствам, международным организациям, соответствующим неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и другим директивным органам положительно рассмотреть содержащиеся в этом докладе рекомендации с целью их осуществления, учитывая при этом социальные, политические и экономические особенности каждой страны;

3. настоятельно призывает правительства изучить существующие национальные законодательства с целью введения в действие положений, включая уголовные положения, по защите окружающей среды в тех случаях, когда такие законодательные положения отсутствуют или недостаточно разработаны, и предусмотреть надлежащую компенсацию жертвам такой практики;

4. вновь заявляет о необходимости того, чтобы международное сообщество в тесном взаимодействии с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Международным агентством по атомной энергии предприняли согласованные усилия по предупреждению, борьбе и контролю в связи со всеми действиями, результатом которых является захоронение токсичных ядерных и промышленных отходов в развивающихся странах;

5. предлагает правительствам осуществлять более строгий и эффективный контроль за промышленным и другими секторами экономики, которые могут быть причастны к таким действиям;

6. постановляет рассмотреть темы, касающиеся транснациональных преступлений против окружающей среды и культурного наследия стран, в рамках пункта 3 предварительной повестки дня восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями<sup>98</sup> с целью изучения возможностей разработки всеобъемлющей политики международного сотрудничества по предупреждению таких правонарушений, включая введение санкций;

7. просит Генерального секретаря дополнить с учетом настоящей резолюции свой доклад о предложениях о согласованных международных мерах против форм преступности, определенных в Миланском плане действий, и представить его восьмому Конгрессу.

*15-е пленарное заседание,  
24 мая 1989 года*

### **1989/63. Осуществление стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия**

*Экономический и Социальный Совет,*

обращая внимание на Миланский план действий и Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте

<sup>97</sup> E/AC.57/1988/16.

<sup>98</sup> См. резолюцию 1987/49.